**SOÁ 157**

KINH BI HOA

*Haùn dòch: Ñôøi Baéc Löông, Tam taïng Phaùp sö Ñaøm Voâ Saám,*

*ngöôøi Thieân truùc.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: CHUYEÅN PHAÙP LUAÂN**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ngöï taïi nuùi Kyø-xaø-quaät, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi ñoâng ñuû saùu vaïn hai ngaøn vò ñaïi Tyø-kheo Taêng ñeàu laø baäc A-la-haùn, ñaõ saïch caùc laäu, khoâng coøn phaùt sinh phieàn naõo, ñaõ ñöôïc hoaøn toaøn töï taïi, ñöôïc taâm giaûi thoaùt, ñöôïc tueä giaûi thoaùt, gioáng nhö voi chuùa ñaõ thuaàn thuïc troïn veïn, vieäc laøm ñaõ xong, ñaõ ruõ boû gaùnh naëng, ñöôïc töï lôïi, caét ñöùt caùc troùi buoäc; vôùi trí tueä chaân chaùnh giaûi thoaùt, taâm ñöôïc töï taïi ñoái vôùi taát caû, ñaõ ñaït ñeán bôø beân kia, chæ tröø Toân giaû A-nan.

Caùc baäc Ñaïi Boà-taùt naøy coù ñeán boán traêm boán möôi vaïn vò, Boà-taùt Di-laëc laøm thöôïng thuû, ñeàu ñöôïc Ñaø-la-ni, nhaãn nhuïc, thieàn ñònh, hieåu roõ caùc phaùp ñeàu khoâng, khoâng coù töôùng nhaát ñònh. Caùc baäc Ñaïi só nhö vaäy ñeàu laø baäc khoâng coøn thoaùi chuyeån.

Baáy giôø, coù Ñaïi Phaïm thieân vöông cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn caùc Phaïm Thieân töû; Tha hoùa töï taïi Thieân vöông cuøng quyeán thuoäc boán traêm vaïn vò; Hoùa laïc Thieân vöông cuøng vôùi quyeán thuoäc ba traêm naêm möôi vaïn vò; Ñaâu-suaát Thieân vöông cuøng quyeán thuoäc ba traêm vaïn vò; Daï-ma Thieân vöông cuøng quyeán thuoäc ba traêm naêm chuïc vaïn vò; Ñao-lôïi Thieân vöông laø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng quyeán thuoäc boán traêm vaïn vò; Tyø-sa- moân Thieân vöông cuøng quyû thaàn quyeán thuoäc möôøi vaïn vò; Tyø-laâu-laëc Thieân vöông cuøng Caâu-bieän-traø quyeán thuoäc moät ngaøn vò; Tyø-laâu-laëc-xoa Thieân vöông cuøng caùc roàng quyeán thuoäc moät ngaøn vò; Ñeà-ñaàu-laïi-tra Thieân vöông cuøng Caøn-thaùt-baø quyeán thuoäc moät ngaøn vò; Nan-ñaø Long vöông, Baø-nan-ñaø Long vöông moãi vò cuõng cuøng moät ngaøn quyeán thuoäc, caùc chuùng hoäi naøy ñeàu ñaõ phaùt taâm höôùng ñeán Ñaïi thöøa, ñaõ tu haønh saùu Ba-la-maät.

Baáy giôø, cuøng vôùi ñaïi chuùng vaây quanh, Theá Toân thuyeát phaùp vi dieäu ñeå taát caû ñaïi

chuùng döùt tröø boán ñieân ñaûo, sinh aùnh saùng phaùp laønh, ñöôïc trí tueä saùng suoát, hieåu roõ boán Thaùnh ñeá vaø muoán cho taát caû caùc Boà-taùt ôû ñôøi sau ñöôïc vaøo Tam-muoäi, sau khi vaøo Tam-muoäi, vöôït qua ñòa vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät, cho ñeán khi chöùng quaû vò A-naäu- ña-la-tam-mieäu-tam-boà-ñeà, khoâng coøn thoaùi chuyeån.

Baáy giôø, Boà-taùt Di-laëc, Boà-taùt Voâ Nghi Kieán, Boà-taùt Thuûy Thieân, Boà-taùt Sö Töû YÙ, Boà-taùt Nhöït Quang cuøng caùc Boà-taùt Ma-ha-taùt thöôïng thuû nhö vaäy möôøi ngaøn vò, töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà höôùng Ñoâng nam moät loøng vui möøng, cung kính chieâm ngöôõng vaø nieäm leân raèng:

–Nam-moâ Lieân Hoa Toân, Nhö Lai, A-la-haùn, Chaùnh Ñaúng Giaùc. Nam-moâ Lieân Hoa Toân, Nhö Lai, A-la-haùn, Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Thaät hy höõu thay! Theá Toân thaønh Chaùnh giaùc chöa bao laâu maø Ngaøi coù theå thò hieän voâ löôïng caùc phaùp thaàn tuùc bieán hoùa, khieán cho voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc na-do- tha chuùng sinh ñöôïc troàng caên laønh, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc aáy, trong hoäi coù vò Ñaïi Boà-taùt teân laø Baûo Nhöït Quang Minh, töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng leân Ñöùc Phaät, thöa:

–Kính baïch Theá Toân, Boà-taùt Di-laëc, Boà-taùt Voâ Nghi Kieán, Boà-taùt Thuûy Thieân, Boà- taùt Sö Töû YÙ, Boà-taùt Nhöït Quang, cuøng möôøi ngaøn vò Boà-taùt Ma-ha-taùt thöôïng thuû nhö vaäy, vì nhaân duyeân gì caùc vò boû vieäc nghe phaùp, rôøi toøa ñöùng daäy, baøy vai beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, baét treùo tay roài chaáp laïi, höôùng veà phía Ñoâng nam moät loøng vui möøng, nieäm: “Nam-moâ Lieân Hoa Toân, Nhö Lai, A-la-haùn, Chaùnh Ñaúng Giaùc. Nam-moâ Lieân Hoa Toân, Nhö Lai, A-la-haùn, Chaùnh Ñaúng Giaùc. Thaät hy höõu thay! Theá Toân thaønh Chaùnh giaùc chöa bao laâu maø Ngaøi coù theå thò hieän voâ löôïng caùc phaùp thaàn tuùc bieán hoùa, khieán cho voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc na-do-tha chuùng sinh ñöôïc troàng caên laønh”.

Kính baïch Theá Toân, Ñöùc Phaät Lieân Hoa Toân naøy caùch ñaây gaàn hay xa? Ñöùc Phaät ñoù thaønh Phaät ñeán nay thôøi gian ñaõ bao laâu? Coõi nöôùc ñoù teân laø gì? Vaø duøng vaät gì ñeå trang nghieâm? Phaät Lieân Hoa Toân vì sao thò hieän bieán hoùa nhieàu caùch, nôi möôøi phöông theá giôùi, choã coù chö Phaät, Ngaøi thò hieän bieán hoùa voâ löôïng caùch. Hoaëc coù Boà-taùt thaáy ñöôïc, rieâng con khoâng ñöôïc nhìn thaáy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh:

–Thieän nam töû! Laønh thay! Laønh thay! Nhöõng ñieàu oâng hoûi chính laø chaâu baùu, chính laø hieàn thieän, chính laø bieän taøi, chính laø kheùo hoûi.

Naøy thieän nam töû, oâng coù theå hoûi Nhö Lai veà dieäu nghóa nhö vaäy laø vì muoán ñöôïc Nhö Lai giaùo hoùa cho voâ löôïng vaïn öùc na-do-tha chuùng sinh, khieán hoï ñeàu ñöôïc troàng caên laønh, muoán ñöôïc hieån baøy voâ soá söï trang nghieâm ôû coõi Lieân Hoa Toân, neân môùi thöa hoûi nhö theá.

Naøy thieän nam töû, nay Ta seõ noùi, oâng haõy laéng nghe vaø suy nghó kyõ, kheùo laõnh thoï vaø giöõ gìn.

Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh moät loøng vui möøng vaâng nhaän vaø laéng nghe Phaät

daïy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo vôùi Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh:

–Naøy thieän nam töû, ôû phöông Ñoâng nam, caùch ñaây moät öùc traêm ngaøn coõi Phaät, coù

theá giôùi cuûa Phaät teân laø Lieân hoa, trang nghieâm baèng voâ soá caùc loaïi xinh ñeïp, daâng caùc hoa ñeïp, höông thôm bay toûa khaép nôi, caây baùu trang nghieâm, lôùp lôùp nuùi baùu vôùi ñaát baèng löu ly xanh bieác, coù voâ löôïng Boà-taùt ôû khaép trong coõi aáy. AÂm thanh vi dieäu veà phaùp laønh nghe vang khaép nôi. Ñaát ôû nôi ñoù meàm maïi gioáng nhö Thieân y. Khi ñi, chaân ñaïp luùn saâu xuoáng ñaát boán taác, nhöng khi giôû chaân leân thì ñaát trôû laïi nhö cuõ vaø coù caùc loaøi hoa sen moïc leân töï nhieân. Coù caây baûy baùu cao baûy do-tuaàn, treân nhaùnh caây ñoù töï

nhieân coù treo y ca-sa trôøi.

Theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia thöôøng nghe aâm nhaïc hay cuûa chö Thieân. Trong tieáng hoùt ca cuûa caùc loaøi chim ôû coõi ñoù thöôøng phaùt ra aâm thanh vôùi caùc dieäu phaùp nhö: Naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù. Nhaùnh, laù caây chaïm vaøo nhau phaùt ra aâm thanh hay hôn caû aâm thanh cuûa naêm loaïi aâm nhaïc chö Thieân. Nôi moãi goác caây phaùt ra muøi höông thôm hôn caû höông thôm cuûa chö Thieân. Höông thôm ñoù bay xa khaép moät ngaøn do-tuaàn. ÔÛ khoaûng giöõa caùc caây coù treo caùc loaïi chuoãi ngoïc trôøi. Coù laàu gaùc baèng baûy baùu cao naêm traêm do-tuaàn, ngang doïc baèng thaúng moät traêm do-tuaàn. Coù lan can laøm baèng baûy baùu bao boïc chung quanh. Boán phía laàu gaùc ñoù coù ao nöôùc lôùn daøi taùm möôi do-tuaàn, roäng naêm möôi do-tuaàn. Boán phía ao coù baäc theàm ñeïp laøm baèng baûy baùu. Trong ao nöôùc ñoù coù hoa sen xanh, vaøng, ñoû, traéng; moãi hoa sen cao lôùn baèng thaúng baèng moät do-tuaàn. Ñaàu ñeâm, coù caùc Boà-taùt sinh trong ñaøi hoa, ngoài kieát giaø caûm nhaän söï an vui, hoan hyû cuûa giaûi thoaùt. Gaàn saùng, boán phía coù gioù thôm dòu daøng chaïm vaøo thaân Boà-taùt. Gioù ñoù coù theå laøm cho caùc hoa ñang kheùp ñöôïc nôû ra vaø thoåi bay raûi khaép ñaát.

Baáy giôø, Boà-taùt ra khoûi thieàn ñònh, laïi caûm nhaän söï an vui hyû duyeät cuûa giaûi thoaùt,

böôùc xuoáng ñaøi sen roài leân laàu cao ngoài kieát giaø nôi toøa baûy baùu, laõnh thoï dieäu phaùp. Beân ngoaøi hoa vieân kia, bao boïc boán phía laø daõy nuùi baèng vaøng roøng Dieâm-phuø-ñeà cao hai möôi do-tuaàn, daøi roäng baèng thaúng ñeàu ba do-tuaàn. Treân nuùi coù voâ löôïng traêm ngaøn chaâu baùu, aùnh saùng cuûa ngoïc chaâu löu ly saéc bieác, ngoïc chaâu löu ly lôùn saéc bieác, hoûa chaâu chieáu saùng xen laãn nhau.

Baáy giôø, Phaät Lieân Hoa Toân duøng aùnh saùng lôùn vaø caùc aùnh saùng baùu hôïp nhau toûa chieáu röïc rôõ nôi theá giôùi aáy. Coõi ñoù coù aùnh saùng vi dieäu baäc nhaát. Laïi nöõa, coõi ñoù khoâng coù maët trôøi, maët traêng, cuõng khoâng coù ngaøy ñeâm, chæ xem hoa kheùp laïi vaø chim ñaäu nghæ ñeå bieát thôøi gian. Treân nuùi baùu ñoù coù ñaøi toát ñeïp baèng löu ly xanh bieác cao saùu möôi do- tuaàn, ngang doïc hai möôi do-tuaàn. Boán beân ñaøi coù lan can baèng baûy baùu bao boïc xung quanh. Giöõa ñaøi, coù toøa baèng baûy baùu, treân moãi toøa coù moät Boà-taùt ñaït Nhaát sinh boå xöù ngoài nghe vaø laõnh thoï giaùo phaùp.

Naøy thieän nam töû, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät ñoù coù caây Boà-ñeà teân laø Nhaân-ñaø-la, cao ba ngaøn do-tuaàn, thaân caây to lôùn naêm traêm do-tuaàn, nhaùnh laù toûa roäng moät ngaøn do-tuaàn. Döôùi caây coù hoa sen, löu ly laøm caønh, cao naêm traêm do-tuaàn, nôi moãi hoa ñeàu coù moät öùc traêm ngaøn caùnh baèng vaøng daøi naêm do-tuaàn, nhuïy laøm baèng maõ naõo, tua baèng baûy baùu cao möôøi do-tuaàn, hoa lôùn baèng baûy do-tuaàn.

Baáy giôø, sau ñeâm chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ñöùc Phaät Lieân Hoa Toân ngoài treân hoa sen aáy, toøa hoa naøy laïi coù nhieàu hoa sen bao boïc xung quanh. Coù caùc Boà-taùt ngoài treân hoa ñoù chieâm ngöôõng voâ soá söï bieán hoùa cuûa Phaät Lieân Hoa Toân.

Khi Theá Toân Thích-ca Maâu-ni thuyeát vieäc naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, Phaät Lieân Hoa Toân duøng hình töôùng gì ñeå laøm ra caùc vieäc bieán hoùa aáy? Cuùi xin Theá Toân daïy roõ.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh:

–Naøy thieän nam töû, Phaät Lieân Hoa Toân vaøo sau ñeâm chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, Ngaøi thò hieän voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa. Thaân Ngaøi bieán hieän ñeán coõi Phaïm thieân. Töôùng nhuïc keá treân ñaûnh ñaàu phoùng ra saùu möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn aùnh saùng chieáu nôi theá giôùi cuûa caùc Ñöùc Phaät ôû phöông treân nhieàu nhö soá vi traàn.

Baáy giôø, Boà-taùt ôû phöông treân khoâng thaáy caùc saéc duyeân vôùi maét ôû phöông döôùi

nhö laø ñaïi, tieåu Thieát vi vaø caùc nuùi nhoû, chæ thaáy aùnh saùng cuûa Phaät chieáu ñeán caùc theá giôùi nôi coù caùc Boà-taùt ñöôïc thoï kyù, hoaëc ñöôïc Tam-muoäi Nhaãn nhuïc ñaø-la-ni, hoaëc ñöôïc Thöôïng vò Nhaát sinh boå xöù. Do aùnh haøo quang cuûa Ñöùc Phaät neân aùnh saùng cuûa caùc vò Boà-taùt khoâng hieän ra ñöôïc. Ñaïi chuùng nhö vaäy ñeàu chaép tay höôùng ñeán chieâm ngöôõng toân nhan cuûa Ñöùc Phaät Lieân Hoa Toân.

Luùc aáy, ñaïi chuùng chæ thaáy ba möôi hai töôùng quyù baùu vaø taùm möôi veû ñeïp laàn löôït trang nghieâm nôi thaân Ngaøi, thaáy Phaät Lieân Hoa Toân vaø theá giôùi cuûa Ngaøi vôùi voâ soá töôùng trang nghieâm. Thaáy nhö vaäy roài, taâm hoï ñöôïc vui veû.

Khi aáy, trong caùc theá giôùi chö Phaät, caùc vò Boà-taùt nhieàu nhö vi traàn troâng thaáy aùnh saùng cuûa Phaät Lieân Hoa Toân bieán hoùa vaø theá giôùi cuûa Ngaøi xong, moãi vò ñeàu rôøi boû coõi cuûa mình, duøng söùc thaàn tuùc cuøng nhau ñi ñeán gaëp Ñöùc Phaät kia, leã baùi, vaây quanh cuùng döôøng, cung kính, toân troïng vaø khen ngôïi.

Naøy thieän nam töû, luùc thaáy caùc Boà-taùt, Ñöùc Phaät kia beøn hieän töôùng löôõi cuûa mình che phuû khaép boán coõi thieân haï. Taát caû chuùng sinh ñi, ñöùng, ngoài... trong ñoù; hoaëc coù Boà- taùt vaøo thieàn ñònh vaø xuaát thieàn ñònh, ñeán giöõa ñaïi chuùng, leã baùi, vaây quanh cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen Ñöùc Phaät Lieân Hoa Toân.

Thieän nam töû, sau khi thò hieän töôùng löôõi daøi roäng nhö vaäy, laøm caùc vieäc bieán hoùa xong, Ñöùc Phaät aáy lieàn thaâu nhieáp töôùng löôõi laïi.

Thieän nam töû, Phaät Lieân Hoa Toân laïi phoùng aùnh saùng töø nôi loã chaân loâng treân thaân, moãi loã chaân loâng phaùt ra saùu möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn aùnh saùng. AÙnh saùng ñoù vi dieäu, chieáu khaép möôøi phöông, moãi phöông ñeàu coù theá giôùi cuûa chö Phaät nhieàu nhö soá vi traàn. Trong theá giôùi ñoù, ôû khaép moãi nôi ñeàu coù Boà-taùt ñaõ ñöôïc thoï kyù, ñöôïc Tam-muoäi Nhaãn nhuïc ñaø-la-ni, hoaëc ñöôïc Thöôïng vò Nhaát sinh boå xöù. Thaáy aùnh saùng ñoù roài, moãi vò ñeàu rôøi boû theá giôùi cuûa Phaät aáy, duøng naêng löïc thaàn thoâng cuøng nhau ñi ñeán choã Ñöùc Phaät Lieân Hoa Toân, leã baùi, vaây quanh cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen.

Thieän nam töû, sau khi bieán hoùa xong, Ñöùc Phaät kia vì ñeå giaûng noùi chaùnh phaùp cho caùc Boà-taùt vaø ñaïi chuùng neân chuyeån phaùp luaân baát thoái, muoán cho voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn, ñöôïc an vui lôùn, vì thöông xoùt theá gian, vì trôøi ngöôøi cho neân muoán cho taát caû ñeàu ñöôïc ñaày ñuû phaùp Ñaïi thöøa toái thöôïng.

M

**Phaåm 2: ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia laøm sao coù theå bieát ñöôïc söï khaùc nhau giöõa ngaøy vaø ñeâm, aâm thanh ñöôïc nghe vôùi töôùng traïng gì? Caùc Boà-taùt kia laøm sao ñeå thaønh töïu ñöôïc nhöùt taâm vaø haønh haïnh khaùc bieät gì?

Phaät baûo Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh:

–Thieän nam töû, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia thöôøng thöôøng ñöôïc chieáu saùng baèng haøo quang cuûa Phaät. Khi hoa kheùp laïi cuøng vôùi chim ñaäu nghæ, Nhö Lai, Boà-taùt vaøo caùc thieàn ñònh Sö töû du hyù, taâm vui veû höôûng an laïc giaûi thoaùt, neân bieát, khi aáy laø ban ñeâm. Luùc coù gioù thoåi, caùc thöù hoa raûi treân ñaát, caùc loaøi chim choùc ñua nhau ca hoùt, taïo thaønh nhöõng

aâm thanh vi dieäu, trôøi möa caùc thöù hoa, boán phía gioù thoåi mang höông thôm dòu eâm meàm maïi, mòn maøng trôn laùng, Phaät vaø Boà-taùt xuaát thieàn ñònh, baáy giôø Ñöùc Phaät kia thuyeát taïng phaùp Boà-taùt cho ñaïi chuùng, muoán cho hoï vöôït qua baäc Thanh vaên, Duyeân giaùc thì bieát ñoù laø ban ngaøy.

Thieän nam töû, chuùng Boà-taùt ôû theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia thöôøng nghe tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng tòch dieät, tieáng voâ sôû höõu, tieáng saùu Ba-la-maät, tieáng möôøi löïc, saùu voâ uùy, tieáng saùu thaàn thoâng, tieáng voâ sôû taùc, tieáng voâ sinh dieät, tieáng vi dieäu tòch tónh, tieáng nhaân cuûa tòch tónh, tieáng duyeân cuûa tòch tónh, tieáng ñaïi töø, tieáng ñaïi bi, voâ sinh phaùp nhaãn, thoï kyù... Hoaøn toaøn laø caùc vò Boà-taùt vôùi dieäu aâm thanh tònh vaø luoân luoân nghe aâm thanh nhö theá.

Thieän nam töû, aâm thanh ñöôïc nghe vôùi töôùng traïng nhö vaäy.

Thieän nam töû, ôû coõi kia Boà-taùt ñaõ sinh, hoaëc ñang sinh ñeàu thaønh töïu ba möôi hai töôùng. Thaân thöôøng coù aùnh saùng chieáu xa moät do-tuaàn, cho ñeán khi thaønh Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, khoâng coøn bò rôi vaøo ba ñöôøng aùc. Caùc Boà-taùt kia ñeàu thaønh töïu taâm ñaïi töø, taâm ñaïi bi, taâm meàm moûng, taâm khoâng aùi tröôïc, taâm ñieàu phuïc, taâm tòch tónh, taâm nhaãn nhuïc, taâm thieàn ñònh, taâm thanh tònh, taâm khoâng chöôùng ngaïi, taâm khoâng nhô nhôùp, taâm khoâng dô baån, taâm chaân thaät, taâm öa phaùp, taâm muoán cho chuùng sinh ñoaïn tröø phieàn naõo, taâm nhö maët ñaát, taâm xa lìa taát caû ngoân ngöõ theá tuïc, taâm öa thích thaùnh phaùp, taâm caàu thieän phaùp, taâm xa lìa ngaõ, taâm tòch dieät xa lìa sinh-giaø-beänh-cheát, taâm thieâu ñoát caùc phieàn naõo, taâm tòch tónh côûi boû taát caû troùi buoäc, ñöôïc taâm baát ñoäng ñoái vôùi taát caû phaùp.

Thieän nam töû, caùc Boà-taùt kia ñöôïc naêng löïc chuyeân taâm, ñöôïc naêng löïc phaùt khôûi, ñöôïc naêng löïc duyeân, ñöôïc naêng löïc nguyeän, ñöôïc naêng löïc voâ traùnh, ñöôïc naêng löïc thaáy taát caû phaùp, ñöôïc naêng löïc caùc caên laønh, ñöôïc naêng löïc caùc Tam-muoäi, ñöôïc naêng löïc ña vaên, ñöôïc naêng löïc trì giôùi, ñöôïc naêng löïc ñaïi xaû, ñöôïc naêng löïc nhaãn nhuïc, ñöôïc naêng löïc tinh taán, ñöôïc naêng löïc thieàn ñònh, ñöôïc naêng löïc trí tueä, ñöôïc naêng löïc tòch tónh, ñöôïc naêng löïc tö duy, ñöôïc naêng löïc thoâng suoát taát caû, ñöôïc naêng löïc nieäm, ñöôïc naêng löïc Boà-ñeà, ñöôïc naêng löïc phaù tröø taát caû ma, ñöôïc naêng löïc beû deïp taát caû ngoaïi ñaïo, ñöôïc naêng löïc phaù dieät taát caû caùc phieàn naõo. Nhö vaäy, ôû nôi coõi Phaät kia, Boà-taùt ñaõ sinh, ñang sinh ñeàu laø baäc Boà-taùt chaân thaät, ñaõ ñöôïc cuùng döôøng voâ löôïng traêm ngaøn chö Phaät, Theá Toân, ñaõ gaëp caùc Ñöùc Phaät vaø troàng caùc caên laønh. Caùc Boà-taùt kia duøng thieàn vò laøm thöùc aên maø phaùp thöïc, höông thöïc gioáng nhö Phaïm thieân, khoâng coù ñoaøn thöïc hay teân goïi, khoâng coù nhöõng ñieàu khoâng toát, cuõng khoâng coù nöõ nhaân, khoå thoï, yeâu, gheùt, caùc phieàn naõo khaùc vaø ngaõ, ngaõ sôû, khoå naõo cuûa thaân taâm, ba ñöôøng aùc,... vaø cuõng khoâng coù caùc teân nhö treân, cuõng khoâng coù nhöõng choã toái taêm, hoâi thoái, gai goác baát tònh, dô xaáu, nuùi goø, uï moái, ñoáng ñaát, caùt, saïn, ñaù vuïn vaø aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, ngoâi sao, löûa chaùy, nuùi Tu-di, bieån lôùn, ñaïi-tieåu Thieát vi, choã toái taêm giöõa hai nuùi. Cuõng khoâng coù möa tuoân nöôùc ñuïc, gioù döõ phaù hoaïi vaø taùm naïn xöù, cuõng khoâng coù caùc danh töø naøy.

Naøy thieän nam töû, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia ñöôïc chieáu saùng baèng aùnh saùng baùu

cuûa Phaät vaø Boà-taùt. AÙnh saùng ñoù vi dieäu, thanh tònh baäc nhaát, toûa khaép caû theá giôùi. Trong theá giôùi ñoù coù chim teân laø Thieän Quaû, thöôøng ca hoùt vôùi aâm thanh vi dieäu noùi veà caên, löïc, giaùc, ñaïo.

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh laïi baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia cao roäng bao nhieâu? Ñöùc Phaät ñoù truï theá, tuoåi thoï vaø thuyeát phaùp vôùi thôøi gian bao laâu? Sau ñeâm thaønh Baäc Chaùnh Giaùc cho

ñeán sau khi Phaät ñoù dieät ñoä, phaùp cuûa Ngaøi truï ôû ñôøi bao laâu? Caùc chuùng Boà-taùt truï ôû ñôøi bao laâu? Caùc Boà-taùt sinh ôû theá giôùi kia coù bò caùch xa vieäc ñöôïc thaáy Phaät, nghe Phaùp, cuùng döôøng chuùng Taêng khoâng? Theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät Lieân Hoa khi Ngaøi chöa xuaát hieän, teân laø gì? Coõi ñoù töø khi thaønh hình cho ñeán khi Ñöùc Phaät, Theá Toân ôû quaù khöù dieät ñoä thì ñaõ traûi qua thôøi gian bao laâu? Sau Ngaøi dieät ñoä, khoaûng thôøi gian ôû giöõa ñoù laø bao laâu thì Phaät Lieân Hoa Toân môùi thaønh ñaïo? Vì nhaân duyeân gì ôû khaép moãi nôi trong möôøi phöông theá giôùi coù chö Phaät nhaäp Tam-muoäi Sö Töû du hyù vaø thò hieän voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa maø caùc Boà-taùt coù vò ñöôïc thaáy, hoaëc coù vò khoâng ñöôïc thaáy?

Phaät baûo Boà-taùt Baûo Nhöït Quang Minh:

–Thieän nam töû, nhö Tu-di sôn vöông cao möôøi saùu vaïn taùm ngaøn do-tuaàn, ngang doïc taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn; baáy giôø hoaëc coù ngöôøi sieâng naêng tinh taán, duøng naêng löïc huyeãn hoùa, hoaëc naêng löïc thieàn ñònh phaù nuùi Tu-di ra naùt nhö haït caûi thì nhieàu khoâng theå tính toaùn ñöôïc, tröø Phaät, Theá Toân vôùi Nhaát thieát trí ra thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc. Ví duï moät haït caûi laø moät Töù thieân haï, nhö vaäy soá Töù thieân haï coù ôû trong theá giôùi Lieân hoa nhieàu nhö laø soá haït caûi naøy. Caùc Boà-taùt ôû khaép trong soá theá giôùi ñoù, gioáng nhö caùc Boà-taùt trong theá giôùi an laïc ôû phöông Taây.

Thieän nam töû, Phaät Lieân Hoa Toân kia coù thoï maïng vaø thuyeát phaùp ba möôi trung kieáp. Sau khi Ngaøi dieät ñoä, chaùnh phaùp truï ñôøi ñuû möôøi trung kieáp.

Thieän nam töû, caùc Boà-taùt ôû coõi kia ñaõ sinh, ñang sinh thoï maïng boán möôi trung

kieáp.

Thieän nam töû, ngaøy xöa, theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia voán teân laø Chieân-ñaøn xaûo dieäu

thanh tònh, khoâng gioáng nhö hieän nay. Baáy giôø theá giôùi ñoù khoâng coù Boà-taùt thanh tònh nhö hieän nay.

Thieän nam töû, trong quaù khöù, theá giôùi Chieân-ñaøn coù vò Phaät ñaàu tieân xuaát hieän ôû theá gian hieäu laø Nhöït Nguyeät Toân, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, vôùi tuoåi thoï vaø thuyeát phaùp ñeán ba möôi trung kieáp. Luùc Phaät saép dieät ñoä, coù Boà-taùt do nguyeän löïc neân ñi ñeán coõi Phaät khaùc. Ngoaøi ra, nhöõng vò coøn ôû laïi nghó nhö theá naøy: “Vaøo giöõa ñeâm nay, Nhaät Nguyeät Toân Nhö Lai seõ vaøo Nieát-baøn. Phaät dieät ñoä roài, chuùng ta seõ hoä trì chaùnh phaùp trong möôøi trung kieáp. Ai coù theå ñoái vôùi chaùnh phaùp naøy sau khi Phaät dieät ñoä, keá tieáp chöùng quaû A-naäu-ña-la-tam-mieäu-tam Boà- ñeà?”.

Khi aáy, coù Boà-taùt teân laø Hö Khoâng AÁn, do baûn nguyeän cho neân Nhöït Nguyeät Toân Nhö Lai lieàn thoï kyù:

–Thieän nam töû, sau khi Ta dieät ñoä roài, chaùnh phaùp truï ôû ñôøi ñuû möôøi trung kieáp, qua möôøi trung kieáp, vaøo ñaàu ñeâm, khi chaùnh phaùp dieät taän, ngay trong luùc aáy, oâng seõ thaønh Chaùnh giaùc hieäu laø Lieân Hoa Toân Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.

Baáy giôø caùc Boà-taùt Ma-ha-taùt ñaõ ñeán choã Phaät Nhöït Nguyeät Toân, duøng naêng löïc thieàn ñònh vôùi voâ soá Sö töû du hyù, töï taïi cuùng döôøng Nhöït Nguyeät Toân Nhö Lai. Sau khi cuùng döôøng, hoï ñi nhieãu beân phaûi ba voøng vaø thöa:

–Kính baïch Theá Toân, chuùng con nguyeän muoán nhaäp Dieät taän ñònh trong möôøi trung

kieáp.

Naøy thieän nam töû, baáy giôø Nhöït Nguyeät Toân Nhö Lai baûo vôùi Hö Khoâng AÁn Boà-taùt

Ma-ha-taùt:

–Thieän nam töû, haõy thoï trì vaø hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy maø quaù khöù caùc Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri ñaõ vì caùc Boà-taùt nhaän quaû vò Phaät neân thuyeát giaûng nhö ngaøy nay. Hieän taïi, chö Phaät trong möôøi phöông cuõng vì caùc Boà-taùt nhaän quaû vò Phaät neân thuyeát giaûng. Chö Phaät, Theá Toân trong vò lai cuõng seõ vì caùc Boà-taùt nhaän quaû vò Phaät neân thuyeát giaûng. Ñoù laø hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni.

Ñöùc Phaät lieàn thuyeát keä tuïng:

–Xaø leâ, xaø lieân ni, ma ha xaø lieân, höu sí, höu sí tam baùt ñeà ma ha, tam baùt ñeà, ñeà ñaø a saát eá ña giaù saát giaø saát ñaø la traùc giaø. A tö ma giaø tö, eâ leä, di leä ñeá leä. Löu löu sí, ma ha löu löu sí, xaø di ñaàu xaø xi, xaø di maït saùch thieân ñeå, xaù ña næ giaø ñaø næ a maäu leä, maäu la ba, leä xaø ni ma la tö næ tyø la baø næ, muïc ñeá muïc ñeá ba leä thaâu ñeà. A tyø ñeå, ba daï voâ chaát næ, ba la oâ ha la næ, ñaøn ñaø tyø xaø tyû xaø baø, löu uaát ñam næ.

Caùc keä tuïng naøy phaù tröø taát caû caùc luaän nghò cuûa ngoaïi ñaïo, ñöa vaøo phaùp luaân chaân chaùnh, laïi coù theå uûng hoä ngöôøi thuyeát chaùnh phaùp, môû baøy, phaân bieät phaùp Töù nieäm xöù vaø giaûi thoaùt moân.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–Phaät ñaø ba gia xaù di, a ma ma næ ma ma ha giaù thò pha ñeà ngaïch ñeà nieát ñeá la næ, loä ca ñeà muïc ñeá san ñeà ñaø leä baø maït ni.

Baøi keä tuïng naøy hieån baøy phaân bieät boán phaùp moân Thaùnh giaûi thoaùt. Ñöùc Theá Toân laïi thuyeát keä tuïng:

–Ba sa ñeà, ba sa næ, ñaø leä, ñaø la ba ñeå, cuùc ñeå thöû tyø thuû baø ba ñeå, næ ñeå, tu ma baït ñeå saïn ñeà sí ñeå ca löu na uaát ñeà xoa di, tyø ñeå öu tyø xoa tam baùt næ, a la sí baø la ñòa, khö kyø khö kyø yeát di a maäu leä, muïc la thaâu ñaøn ni.

Keä tuïng naøy hieån baøy, phaân bieät phaùp moân Boán voâ sôû uùy. Baáy giôø Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–Chôù pha la, a giaø pha la, a nieát pha la, nieát la pha la tam muïc ña a dieân ñaø, y tyø trì ñeå tyø trì, oâ ñaàu ñoâ la ñaâu lam a höng tam thöøa, y ñeà ña baø, a ñoûa ña ñoûa taùt baø loä giaø, a traø giaø, leä taàn ñaø, a phuø taùt leä, ñaø ñaø maïn ñeå tyø xaù giaø baït ñeà a pha la ca pha lam.

Baøi keä tuïng naøy hieån baøy, phaân bieät, thuû hoä phaùp moân Tam thöøa. Phaät laïi thuyeát keä tuïng:

–Xaø ñaø ña, an næ uaát la, baø ba ña phieáu, y ñaøm pha leä ni vieâm pha leä, tam maäu ñaøn na dieân, tyø phuø xaù, ba tha toâ ma ñaâu, a mieãn ma nguõ, a cöu ma ñoâ tha ñaø baït ñeá ñaït xaù baø la tyø ba tha tha, taát xaù theá ña, a ni aåm ma ñeå noa ma ñeå, a loä caâu, a ñeà ñaáu noa, taùt ñeå maït ñeå.

Keä tuïng naøy voán laø phaùp maø chö Phaät hieän taïi tu taäp vaø giaûng giaûi, phaân bieät phaùp moân Töù chaùnh caàn.

Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–An næ, ma næ, ma næ, ma ma næ, giaù leä chí lôïi ñeá, leä lyù xa lyù ña tyø, thieân ñeá muïc ñeá uùc ña lyù, tam lyù ni tam lyù, tam ma tam lyù xoa dueä. A xoa dueä, a xaø ñòa, thieân ñeá. Xa maät trí, Ñaø-la-ni. A baït giaø baø baø tö laïi na ba ñeà, laïi ma ba ñeà, xaø na baø ñeà, nhó löu baø ñeå xoa kieâu ni ñaø xaù ni, loä giaø baø ñeà ba næ ñaø xaù ni.

Keä tuïng naøy giaûng giaûi phaân bieät phaùp moân giaûi thoaùt boán voâ ngaïi bieän. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–Nghieân beä a baø baø næ ñaø xaù ni. Thieàn na loä giaø ñaø ñaâu ba baø taùn ni, taùt baø nhaân ñeà phuø ma ñeå thieân ñeå. Taùt baø taùt baø, baø ma taùt baø ba gia, baø xoa giaï ca leä. Cuï ca leä baø xaø

ni, loä giaø saát ñaït xaù na tyø baø.

Keä tuïng naøy giaûng giaûi phaân bieät phaùp moân giaûi thoaùt Nhö yù tuùc. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–A giaù leä, Phaät ñeà ñaø ñaø ba giaù leä, na ny, caøn noa tö ñeà cam taàn ñeà, ny tieát ñeà tam buùt tri. Ba leä giaø taùt leä toâ di chieán ñeà, chieán ñeà a giaù leä, a giaù giaù leä, a ba leä, taàn chi baø ly, næ baø ly, baø giaù giaù ly, ba ba ly, a na giaï, a na giaï, a tyû tö, caâu caâu sa baø tyø næ ca næ, næ xaø tö, giaø giaø nhi na do ñeá.

Keä tuïng naøy giaûng giaûi, phaân bieät taát caû phaùp moân giaûi thoaùt caên vaø löïc. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–Phuù baõi, chöõu phuù baõi, ñoä ma ba, leä ha leä, a baø di uaát chi leä, chi ca laëc sai a giaï maït ñaâu. Ñeá ñeá leä ma ma leä thuû giaù thi thi leä. Loä giaø taû ny xaø na daï xoa kyø eâ ñeá na giaù giaï ñeá sa chieân ñeà na.

Keä tuïng naøy giaûng giaûi, phaân bieät phaùp moân giaûi thoaùt Thaát Boà-ñeà phaàn. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä tuïng:

–Giaù giaø baø xaø leä, baø ñeá giaù giaø leä, giaù da ñaø leä, ñaø la giaù, ca leä ñaø leâ, maäu leä eâ eâ leä leä ñaø ly a laâu baø baït ñeà, höu höu, giaï tha thaäm baø ngaï taàn baø leä giaï ñaø kyø ni, giaï tha ba lan giaù, ly ñeà xa giaï tha baø na ly ly thí taùc giaù ni leä ha la. Xaø löu giaù tyø ly, tyø leâ ny ly ha la, maït ly, maït giaø ny leä ha la, ny la ny leä ha la. Tam ma ñeà ni leä ha la, Baùt-nhaõ ni leä ha la, tyû muïc ñeá ni leä ha la, tyû muïc ñeá xaø na ñaø leä xaù na, ny leä ha la na xoa ñeá ni leä ha la. Chieân ñaø ni, leä ha la, tu lôïi ny, leä ha la ba ñaø xaù daï, luïc ñam ña ñaø a giaø ñoä a phuø ñaø ny la phuø ñaøm tam Phaät-ñaø. A Phaät-ñaø, y ha phuø ñaø, chôù sæ phuø ñaø, ny ha ngaõ ma maäu leä. A la phaû ñaø ñaø la phaû baùn traø leä, man ñaø leä chôù sæ leä ña löu ma, giaø giaø laân ny maäu toå noa, tam baùn maäu toå noa, haøng giaø baêng giaø ma saát ny, löu baø na xaù ny na xaù baøn ñaø ny, saát saát ñeá, saát saát ñoå ma do baø eâ ñaêng giaø ma baø leä ma leä ha chôù ni, baø leä ma leä taàn ñeà tyø ly tyø ly öu sa ly, xaù ha ny, ñaø la ny, baø baø ñeå, baø lan na la dò, tyø ñaàu ma baø la cuû ma phaïm ma giaù leä na nhaân ñeà baø thi ñeà ñeà da la ni ma eâ thuû la la ni, tam ma tuùc di a lam nieäm di, y ca laëc xoa lôïi sö giaù ni giaù la a chi. Chieân ñaø la tu lôïi, taùt baø tu la a baø lam phuù na giaø trí ñam baùn trì ña, a giaï na, kieàn træ dieâm ba tö ca giaø ñaø leä, a la ñaø ha ny, ma giaø la tyø loä ha ny, taát ñaøm mang ñeá, tyø loä ca maïn ñeá.

Moân Ñaø-la-ni naøy, chö Phaät, Theá Toân thoï trì, giaûng giaûi, phaân bieät phaùp moân giaûi

thoaùt möôøi löïc cuûa Nhö Lai.

Khi Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Theá Toân giaûng thuyeát hieån baøy roõ taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni naøy, khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch: troài, suïp, noåi leân, chìm xuoáng, nghieâng tôùi, thuït luøi.

Baáy giôø, coù aùnh saùng lôùn vi dieäu chieáu khaép möôøi phöông, vöôït qua haèng haø sa soá caùc theá giôùi, vôùi nhöõng nôi coù nuùi Tu-di vöông, Ñaïi tieåu Thieát vi khoâng laøm trôû ngaïi taàm nhìn, chæ thaáy theá giôùi baèng thaúng nhö baøn tay. Caùc nôi trong möôøi phöông theá giôùi aáy, coù caùc Boà-taùt ñöôïc caùc thieàn ñònh, toång trì nhaãn nhuïc, nhieàu ñeán voâ löôïng. Caùc chuùng naøy do thaàn löïc Phaät, bieán maát khoûi choã mình vaø boãng nhieân ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät ôû theá giôùi Ta-baø, tôùi gaàn Ñöùc Nhö Lai, ñaàu maët laïy saùt chaân Phaät, ñem caùc pheùp thaàn tuùc töï taïi maø caùc Boà-taùt ñaõ ñaït ñöôïc cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Sau khi cuùng döôøng, caùc vò theo thöù töï ngoài sang moät beân, muoán ñöôïc laõnh thoï vaø hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni.

Coù voâ soá chö Thieân coõi Duïc vaø coõi Saéc, ñoàng ñi ñeán gaëp Phaät, ñaàu maët laïy saùt chaân Phaät, roài cuõng ñeàu theo thöù lôùp ngoài sang moät beân laõnh thoï vaø hieåu roõ taát caû caùc moân Ñaø-la-ni. Ñaïi chuùng naøy ñeàu ñöôïc thaáy coõi Phaät Lieân Hoa vaø Ñöùc Phaät kia cuøng

vôùi Ñaïi Boà-taùt vaây quanh.

Baáy giôø, Theá Toân Thích-ca Maâu-ni thuyeát giaûng phaùp moân hieåu roõ taát caû Ñaø-la-ni aáy, coù baûy möôi hai haèng haø sa Boà-taùt Ma-ha-taùt ñaït ñöôïc moân Ñaø-la-ni aáy. Ngay khi ñoù, hoï ñöôïc thaáy chö Phaät, Theá Toân trong möôøi phöông theá giôùi nhieàu khoâng theå keå xieát vaø thaáy theá giôùi tònh dieäu cuûa chö Phaät. Caùc Boà-taùt naøy raát laáy laøm laï veà vieäc chöa töøng coù aáy. Caùc Boà-taùt naøy vôùi söùc thieàn ñònh Sö töû du hyù, ñöôïc töï taïi neân laøm ra ñaày ñuû caùc thöùc cuùng döôøng, ñem cuùng döôøng Phaät.

Baáy giôø, Phaät baûo caùc Boà-taùt:

–Thieän nam töû, neáu Boà-taùt tu phaùp moân hieåu roõ taát caû Ñaø-la-ni naøy thì ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn moân Ñaø-la-ni, baûy vaïn hai ngaøn moân Tam-muoäi, saùu vaïn moân phaùp tuï, ñöôïc ñaïi töø ñaïi bi, hieåu roõ phaùp Ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, ñöôïc Nhaát thieát trí khoâng coøn chöôùng ngaïi. Moân Ñaø-la-ni naøy bao truøm taát caû phaùp cuûa Phaät. Chö Phaät hieåu roõ Ñaø-la-ni naøy roài, vì caùc chuùng sinh thuyeát phaùp voâ thöôïng, truï maõi nôi ñôøi khoâng nhaäp Nieát-baøn.

Naøy thieän nam töû, neân bieát raèng, theo nhöõng ñieàu oâng thaáy, töùc laø do söùc oai thaàn cuûa moân Ñaø-la-ni naøy neân khieán cho ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch vaø coù aùnh saùng thanh tònh vi dieäu chieáu khaép möôøi phöông, vöôït qua haèng haø sa soá caùc theá giôùi cuûa chö Phaät. AÙnh saùng ñoù chieáu ñeán choã naøo thì coù caùc Boà-taùt ôû voâ löôïng theá giôùi ñi ñeán hoäi naøy ñeå thoï laõnh, hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni vaø cuøng vôùi voâ löôïng chö Thieân coõi Duïc, coõi Saéc ôû coõi naøy taäp hoïp. Laïi coù caùc Roàng, Daï-xoa, A-tu-la, Nhaân vaø Phi nhaân ñeàu ñeán muoán laõnh thoï, hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni.

Neáu Boà-taùt naøo nghe vaø hieåu ñöôïc caùc moân Ñaø-la-ni naøy seõ chöùng ñaéc A-naäu-ña- la-tam-mieäu-tam Boà-ñeà, khoâng bò thoaùi lui.

Neáu ngöôøi naøo ghi cheùp thì cho ñeán khi ñaït ñeán Voâ thöôïng Nieát-baøn, luoân luoân thaáy Phaät, nghe Phaùp, cuùng döôøng chuùng Taêng.

Neáu ngöôøi naøo thöôøng ñoïc tuïng, caùc nghieäp aùc vónh vieãn khoâng coøn, chuyeån thaân thoï sinh lieàn vöôït qua Sô ñòa, ñöôïc truï ôû ñòa thöù hai.

Neáu Boà-taùt Ma-ha-taùt tu haønh vaø hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy thì toäi nguõ nghòch cöïc aùc ñaõ taïo ñeàu ñöôïc tieâu dieät. Taùi sinh laàn thöù hai thì vöôït qua Sô ñòa, ñöôïc truï vaøo ñòa thöù hai. Boà-taùt naøo khoâng taïo toäi nguõ nghòch thì ngay nôi thaân naøy dieät heát vaø khoâng coøn nhöõng nghieäp naëng ñaõ taïo, khi chuyeån thaân lieàn vöôït qua Sô ñòa, ñöôïc truï ôû ñòa thöù hai.

Ngöôøi naøo khoâng theå ñoïc tuïng, tu haønh, ngay trong khi nghe phaùp duøng caùc tô luïa daâng leân cuùng döôøng Phaùp sö thì ñöôïc chö Phaät trong hieän taïi nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû ngay nôi theá giôùi naøy khen ngôïi, taùn thaùn: “Laønh thay! Laønh thay!” vaø thoï kyù quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cho vò ñoù. Boà-taùt naøy do nhaân duyeân cuùng döôøng cho neân khoâng bao laâu seõ ñöôïc chöùng thaønh Phaät, chæ moät ñôøi seõ thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Neáu ngöôøi cuùng döôøng höông thôm, khoâng laâu seõ ñöôïc höông Voâ thöôïng ñònh. Neáu ngöôøi cuùng döôøng hoa, khoâng laâu seõ ñöôïc hoa Voâ thöôïng trí. Neáu ngöôøi duøng chaâu baùu cuùng döôøng Phaùp sö, khoâng laâu seõ ñöôïc quaû phaùp baùu ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo.

Naøy thieän nam töû, Boà-taùt naøo hieåu roõ Ñaø-la-ni naøy thì ñöôïc lôïi ích raát lôùn. Vì leõ gì? Vì moân Ñaø-la-ni naøy coù khaû naêng hieån baøy, phaân bieät taát caû caùc taïng phaùp baùu cuûa Boà- taùt. Do giöõ gìn taïng phaùp naøy cho neân caùc Boà-taùt ñöôïc phaùp Voâ ngaïi bieän, boán Thích yù.

Thieän nam töû, sau khi Ñöùc Nhaät Nguyeät Toân Nhö Lai vì Boà-taùt Hö Khoâng AÁn maø

thuyeát moân Ñaø-la-ni xong thì ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, cuõng coù voâ löôïng aùnh saùng vi dieäu chieáu khaép möôøi phöông voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi chö Phaät, thaáy caùc coõi Phaät naøy ñaát baèng phaúng nhö baøn tay.

Baáy giôø, trong hoäi coù voâ löôïng Ñaïi Boà-taùt thaáy heát chö Phaät, Theá Toân trong möôøi phöông nhieàu khoâng theå keå xieát. Khi aáy, khaép möôøi phöông coù voâ löôïng, voâ bieân Boà-taùt ñeàu töø nôi theá giôùi cuûa mình aån maát vaø boãng nhieân ñi ñeán theá giôùi Chieân-ñaøn gaëp Phaät Nhöït Nguyeät Toân, leã baùi vaø vaây quanh, cung kính, cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen vaø ñeàu muoán laõnh thoï moân Ñaø-la-ni naøy.

Thieän nam töû, baáy giôø Ñöùc Phaät kia baûo vôùi caùc Boà-taùt:

–Nay ta ñaõ thoï kyù cho caùc oâng, hoaëc laø moät ñôøi boå xöù vaø nhaäp Dieät taän ñònh trong möôøi trung kieáp. Ngoaøi ra, caùc Boà-taùt khaùc ñaõ ñuû möôøi trung kieáp thì theo Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn nhaän laõnh moân Phaùp taïng Boà-taùt Ñaø-la-ni naøy, tuøy theo phaùp thoï trì maø ñöôïc thaáy chö Phaät ôû voâ löôïng theá giôùi möôøi phöông. Nhôø ñöôïc thaáy Phaät cho neân taâm hoï ñöôïc hoan hyû, ñöôïc caùc caên laønh.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù caùc Boà-taùt ñaõ ñöôïc caùc söùc Sö töû du hyù töï taïi, ñem ñaày ñuû caùc thöùc cuùng döôøng ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät kia. Sau khi cuùng döôøng, hoï baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn qua möôøi trung kieáp seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ ñöôïc chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng?

Phaät baûo:

–Caùc thieän nam töû, nhö lôøi caùc oâng noùi: vò Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn naøy qua möôøi trung kieáp ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø ngay saùng hoâm aáy lieàn chuyeån phaùp luaân.

Khi Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc xong, sau ñeâm aáy lieàn chuyeån Chaùnh phaùp luaân, Baát thoaùi chuyeån phaùp luaân, Voâ thöôïng phaùp luaân.

Trong hoäi coù voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc na-do-tha Boà-taùt tröôùc ñoù ñaõ theo

Boà-taùt Hö Khoâng AÁn ôû trong möôøi trung kieáp nhaän moân Ñaø-la-ni naøy ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, coøn moät ñôøi boå xöù seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieän nam töû, neáu coù Boà-taùt tu hoïc khoâng nhieàu veà moân Ñaø-la-ni naøy, ôû trong töông lai ñöôïc vöôït Sô ñòa, vaøo ñòa thöù hai, chaúng thoaùi lui nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì quyeát ñònh seõ ñöôïc moân Ñaø-la-ni naøy.

Thuyeát nhö vaäy xong, Nhöït Nguyeät Toân Nhö Lai vì caùc Boà-taùt thò hieän voâ soá caùc thaàn tuùc bieán hoùa. Thò hieän nhö vaäy xong, Theá Toân vì Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn thò hieän Tam-muoäi Na-la-dieân vaø daïy:

–OÂng ñöôïc ñònh naøy seõ lieàn ñöôïc thaân Kim cang.

Ñöùc Phaät laïi thò hieän taát caû aùnh saùng cuûa Tam-muoäi Trang nghieâm vaø daïy:

–Thieän nam töû, oâng tuy chöa chuyeån chaùnh phaùp luaân, nhöng trong chieâm bao thaáy vì caùc Boà-taùt thuyeát phaùp moân Ñaø-la-ni naøy, ngay khi aáy, oâng lieàn ñöôïc thaân cuûa Nhö Lai vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, cuõng seõ phoùng ra taát caû aùnh saùng Tam- muoäi trang nghieâm naøy chieáu khaép voâ löôïng taát caû theá giôùi. ÔÛ trong aùnh saùng ñoù, ñöôïc thaáy voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät, laïi ñöôïc thò hieän Tam-muoäi Kim cang tröôøng. Nhôø söùc cuûa Tam-muoäi Kim cang aáy cho neân chöa ngoài ñaïo traøng beân goác caây Boà-ñeà, chöa chuyeån phaùp luaân maø oâng coù theå vì caùc Boà-taùt thuyeát vi dieäu phaùp. OÂng laïi ñöôïc thò hieän Luaân tu Tam-muoäi, do söùc Tam-muoäi aáy lieàn chuyeån phaùp luaân. Khi chuyeån phaùp luaân, coù voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn öùc na-do-tha Boà-taùt ñöôïc vaøo ñònh.

Nghe thuyeát vieäc naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn töï bieát seõ chuyeån phaùp luaân neân vui möøng hôùn hôû, cuøng vôùi voâ löôïng Boà-taùt cuùng döôøng Phaät. Sau khi cuùng döôøng, moãi vò vaøo trong caùc laàu gaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät kia ngay trong ñeâm ñoù vaøo Voâ dö Nieát-baøn. Qua ñeâm aáy, caùc Boà-taùt ñaõ cuùng döôøng xaù-lôïi. Cuùng döôøng xong, moãi vò ñeàu trôû veà laàu gaùc baùu. Boà-taùt ôû caùc phöông khaùc, moãi vò ñeàu töï trôû veà theá giôùi cuûa Phaät mình. Boà-taùt naøo coøn moät ñôøi boå xöù thì vaãn nhaäp Dieät taän ñònh trong möôøi trung kieáp. Ngoaøi ra, caùc Boà-taùt nhôø Boà-taùt Hö Khoâng AÁn thuyeát dieäu phaùp, khi maõn möôøi trung kieáp thì ñöôïc troàng caên laønh.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Hö Khoâng AÁn baét ñaàu töø ñeâm thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, lieàn ngay trong ngaøy sau chuyeån chaùnh phaùp luaân, thò hieän voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa, khieán cho traêm ngaøn öùc na-do-tha voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån vôùi quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät noùi tieáp:

–Ta nay ôû nôi ñaây, khi thuyeát moân Ñaø-la-ni naøy cuõng coù taùm möôi na-do-tha traêm ngaøn Boà-taùt ñöôïc phaùp Voâ sinh nhaãn, baûy möôi hai öùc chuùng sinh ñoái vôùi quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng thoaùi chuyeån, baûy möôi hai na-do-tha traêm ngaøn Boà-taùt ñöôïc hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni, voâ löôïng, voâ bieân trôøi vaø ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, trong hoäi coù Boà-taùt teân laø Giaûi Thoaùt Oaùn Taéng baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu ñöôïc bao nhieâu phaùp môùi coù theå tu taäp vaø hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy?

Phaät baûo Boà-taùt Giaûi thoaùt Oaùn Taéng:

–Thieän nam töû, Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp thì coù theå tu moân Ñaø-la-ni naøy. Nhöõng gì laø boán? Boà-taùt soáng theo boán thaùnh chuûng naøy, ñoái vôùi y phuïc, aåm thöïc, ngoïa cuï, y döôïc thöôøng bieát ñuû. Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp nhö vaäy thì coù theå tu moân Ñaø-la-ni naøy.

Laïi nöõa naøy thieän nam töû, Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu naêm phaùp thì coù theå tu moân Ñaø-la- ni naøy. Nhöõng gì laø naêm?

* Töï mình giöõ gìn caám giôùi, nghóa laø öa thích hoä trì giôùi Bieät giaûi thoaùt, thaønh töïu haïnh oai nghi, phoøng hoä giôùi phaùp, taâm sinh sôï haõi ñoái vôùi nhöõng loãi nhoû nhaët nhö Kim cang vuïn, thoï trì tu hoïc taát caû caùc giôùi. Thaáy coù ngöôøi phaù giôùi, khuyeân raên khieán cho hoï giöõ gìn giôùi.
* Thaáy ngöôøi taø kieán, khuyeân cho hoï theo chaùnh kieán.
* Thaáy ngöôøi phaù oai nghi, khuyeân cho hoï giöõ oai nghi.
* Thaáy ngöôøi taâm taùn loaïn, khuyeân cho hoï ñònh taâm.
* Thaáy ngöôøi öa thích nôi Nhò thöøa, khuyeân cho hoï an truï nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu naêm phaùp nhö vaäy thì coù theå tu moân Ñaø-la-ni naøy.

Laïi nöõa naøy thieän nam töû, Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu saùu phaùp thì coù theå tu moân Ñaø-la- ni naøy. Nhöõng gì laø saùu?

* Töï tu taäp, nghe nhieàu thoâng suoát khoâng trôû ngaïi. Thaáy ngöôøi hoïc ít, khuyeân cho hoï hoïc nhieàu.
* Baûn thaân mình khoâng keo kieät, boûn seûn. Thaáy ngöôøi keo kieät boûn seûn, khuyeân cho hoï soáng theo phaùp khoâng keo kieät, boûn seûn.
* Töï mình khoâng ganh gheùt. Thaáy ngöôøi ganh gheùt, khuyeân cho hoï soáng theo phaùp khoâng ganh gheùt.
* Töï mình khoâng laøm cho ngöôøi khaùc sôï haõi, ñem söï khoâng sôï haõi cho ngöôøi.
* Thaáy ngöôøi sôï haõi, laøm vieäc baûo hoä cho hoï, kheùo noùi lôøi doã daønh an uûi laøm cho hoï ñöôïc an oån.
* Loøng khoâng dua nònh, khoâng gian traù, thöïc haønh Khoâng Tam-muoäi.

Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu saùu phaùp nhö vaäy thì coù theå tu moân Ñaø-la-ni naøy.

Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phaùp töôùng naøy xong, ôû trong baûy naêm toùm löôïc taát caû keä tuïng Ñaø-tyø-leâ, ngaøy ñeâm saùu thôøi ñem ñaàu maët cung kính, leã baùi, nhaát taâm tö duy nieäm thaân, thöïc haønh Khoâng Tam-muoäi, ñoïc tuïng keä tuïng Ñaø-la-ni nhö vaäy. Ngay khi ñöùng daäy, nghó khaép möôøi phöông voâ löôïng theá giôùi cuûa chö Phaät, Boà-taùt Ma-ha-taùt naøy qua baûy naêm roài lieàn hieåu roõ ñöôïc taát caû moân Ñaø-la-ni aáy. Boà-taùt ñöôïc moân Ñaø-la-ni naøy roài, lieàn ñöôïc con maét Thaùnh thanh tònh nhö vaäy. Ñöôïc maét nhö theá roài, thaáy trong caùc theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû möôøi phöông, nôi naøo chö Phaät, Theá Toân cuõng khoâng nhaäp Nieát-baøn, nôi naøo cuõng thaáy caùc Ngaøi thò hieän voâ löôïng thaàn tuùc bieán hoùa. Khi aáy, Boà-taùt naøy thaáy heát taát caû voâ löôïng chö Phaät, do ñöôïc thaáy Phaät neân lieàn ñöôïc taùm vaïn boán ngaøn moân Ñaø-la-ni, baûy vaïn hai ngaøn moân Tam-muoäi, saùu vaïn moân Phaùp tuï. Ñaïi Boà-taùt ñöôïc hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy roài, ñoái vôùi chuùng sinh ñöôïc ñaïi töø, ñaïi bi. Laïi coù Boà-taùt Ma-ha-taùt ñöôïc phaùp moân naøy roài, ñoái vôùi toäi nguõ nghòch cöïc aùc... ñaõ taïo, khi chuyeån thaân lieàn ñöôïc döùt heát; sinh leân Ñòa thöù ba xong, heát saïch taát caû nghieäp. Neáu khoâng taïo toäi nguõ nghòch thì ñöôïc truï Ñòa thöù möôøi. Ngoaøi ra, caùc nghieäp khaùc ngay nôi thaân naøy lieàn vónh vieãn ñöôïc döùt heát. Qua xong moät ñôøi thì ñöôïc ñeä Thaäp truï vaø khoâng laâu lieàn ñöôïc ba möôi baûy phaåm vaø Nhöùt thieát trí.

Thieän nam töû, söï hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy taïo nhieàu lôïi ích cho caùc Boà-taùt

nhö vaäy, neáu Boà-taùt thöôøng nhôù nghó ñeán Phaùp thaân cuûa chö Phaät thì ñöôïc thaáy caùc loaïi thaàn tuùc bieán hoùa. Thaáy bieán hoùa xong, lieàn ñöôïc voâ laäu hoan hyû. Nhö theá, nhôø hoan hyû cho neân ñöôïc thaønh töïu thaàn tuùc bieán hoùa, nhôø söùc thaàn tuùc thì coù theå cuùng döôøng haèng haø sa soá chö Phaät ôû caùc theá giôùi. Ñöôïc cuùng döôøng xong, cuõng ñöôïc laõnh thoï dieäu phaùp cuûa chö Phaät aáy. Nhôø nghe vaø laõnh thoï dieäu phaùp cho neân ngay khi aáy ñöôïc Tam-muoäi Nhaãn nhuïc ñaø-la-ni vaø trôû veà ñeán theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät aáy.

Thieän nam töû, moân Ñaø-la-ni naøy coù theå taïo ñöôïc nhöõng vieäc lôïi ích lôùn, giaûm bôùt caùc ñieàu aùc, taêng theâm caùc caên laønh nhö vaäy.

Baáy giôø, coù caùc Boà-taùt baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, chuùng con gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa moät soâng Haèng trong quaù khöù, nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Laïi coù Boà-taùt thöa theá naøy:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa hai soâng Haèng nghe moân Ñaø- la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa ba soâng Haèng, nghe moân Ñaø- la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa boán soâng Haèng, nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa naêm soâng Haèng, nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa saùu soâng Haèng, nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa baûy soâng Haèng, ñöôïc nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa taùm soâng Haèng, nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Coù Boà-taùt thöa:

–Chuùng con ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät nhieàu nhö caùt cuûa chín soâng Haèng nghe moân Ñaø-la-ni naøy, nghe xong lieàn chöùng ñaéc.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, khi con ôû vaøo thôøi quaù khöù caùch ñaây möôøi haèng haø sa soá kieáp, coù moät ñaïi kieáp teân laø Thieän phoå bieán, ngay trong kieáp naøy thì theá giôùi Ta-baø vi dieäu thanh tònh, taát caû ñeàu trang nghieâm. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi hieäu laø Ta-la Vöông, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Coù voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha Tyø-kheo Taêng vaø coù khoâng keå xieát caùc Ñaïi Boà-taùt cung kính vaây quanh Ngaøi. Vì caùc ñaïi chuùng, Phaät Ta-la Vöông thuyeát giaûng cho moïi ngöôøi hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy. Töø nôi Ñöùc Phaät kia, con ñöôïc nghe phaùp naøy xong vaø tu hoïc; hoïc xong lieàn ñöôïc taêng theâm söï hieåu bieát roäng lôùn, ñaày ñuû. Nhö vaäy, trong voâ löôïng, voâ bieân kieáp coù a-taêng-kyø soá Phaät khoâng theå keå xieát, ngay khi aáy tuøy theo tuoåi thoï cuûa mình ñem voâ soá Tam-muoäi Sö töû du hyù töï taïi maø caùc Boà-taùt ñaõ ñaït ñöôïc ñeå cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät nhö vaäy. Ngay khi ñoù, ôû choã cuûa moãi Ñöùc Phaät aáy, con ñöôïc vun troàng voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp thieän caên khoâng theå keå xieát. Troàng thieän caên roài, con ñöôïc voâ löôïng ñaïi coâng ñöùc tuï. Do thieän caên naøy cho neân con ñöôïc voâ löôïng chö Phaät thoï kyù cho. Do baûn nguyeän cho neân con ôû maõi trong sinh töû, do chöa ñuùng luùc cho neân khoâng thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baïch Theá Toân, xin nguyeän Nhö Lai ngay hoâm nay trao cho con quaû vò Phaät khieán con ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–Ñuùng theá! Ñuùng theá! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi: khi Phaät Ta-la Vöông ôû ñôøi, oâng ñaõ ñöôïc hieåu roõ taát caû moân Ñaø-la-ni naøy. Di-laëc! ÔÛ nôi quaù khöù trong möôøi ñaïi kieáp, neáu coù ngöôøi naøo muoán nguyeän thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ngay khi ñoù, oâng lieàn ñaùp öùng ñaày ñuû, laøm cho hoï nhanh choùng thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, vaøo Voâ dö Nieát-baøn. Di-laëc, oâng ôû laâu nôi sinh töû laø do baûn nguyeän. Sôû dó khoâng thaønh Phaät laø do chöa ñuùng luùc. Di-laëc, vì oâng, nay Ta trao quaû vò Phaät.

Baáy giôø, sau khi Theá Toân quaùn saùt caùc ñaïi chuùng vaø caùc Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Thieân, Long, Daï-xoa, A-tu-la, La-saùt, Caøn-thaùt-baø, Nhaân, Phi nhaân..., lieàn noùi keä tuïng naøy:

–Ñôùi só, phuø di, ñaøn ñaø phuø di, ñaøn ma ñaø phuø di, giaø ñeá phuø di, maät ñeá phuø di, Baùt nhaõ phuø di, Tyø xaù la xaø phuø di, Baùt ñeá tam tyø ña phuø di, A naäu ta baø phuø di, a baø sai phuø di, tam ma ña baùt sai ma baùt sai phuø di, xaø ñeá xoa dueä phuø di, tam xoa xaø tyø xoa xaø, ba la xoa xaø, tyø xaù giaø ñaït xaù baø ñeá, tyø xaù ñaø ñeá la na, la giaø giaø, tam xoa xaù baø ña.

Tyø ma ñeá thaâu ba eâ la la giaø ma. A tra xoa la, baø xaù taêng giaø ma, y ñeá chaâu la thaát ñeá di vaên ñaø la, ñaø ha la baït ñeá Baùt-nhaõ phuø ña. A ñaø giaø di ña baø ñoà sa baøn ña, y la da ny la da, a hoâ taùt tra, a thaâu ñaø thaâu a tha baø ñeá giaø laâu baø ñeá. Ñeá eâ ma ñeà, baø a ca na ma ñeá. Baø ca na ma ñeá tam di ñeá tyø xa baø ñòa, y ñaø baø la, y ñaø baø la, a la ña la, caâu löu sa ñaâu laâu sa laïi ma la löu tha ña löu tha. Taùt baø tha, taùt baø tha giaù ni löu tha ñeà ha ña ña eâ phaû la. Baø haàu phaû la taùt baø phaû la theá tra baø ñeà.

Khi Phaät thuyeát caùc loaïi keä tuïng möôøi hai nhaân duyeân giaûi thoaùt naøy, coù saùu möôi na-do-tha chö Thieân thaáy ñöôïc boán Thaùnh ñeá.

Ñöùc Theá Toân laïi thuyeát keä tuïng:

–Ñôùi phaû lam, a giaø phaû lam, la la phaû lam, a lam phaû lam, ni la hoâ la. Baø ña phieáu, thi ñaøm phaû lam, ny lam phaû lam. Nam moâ ñaø lam, tyø phuø ngaï, Baùt nhaõ giaù giaø, a saát tyø ñòa giaù ca, xaø ni giaù ca.

Khi Phaät thuyeát keä tuïng giaûi thoaùt naøy coù moät öùc chö Thieân phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Ñöùc Theá Toân laïi thuyeát keä tuïng:

–Baø tha, toâ ma ñoâ, a saát ma ñoâ, a caâu ma ñoâ cöu ñaø baø caâu, ma sæ tha ñaø xaù la. Tyø baù baït tha, y ha theá thieát ña toâ næ ma, toâ ñeá xí noa lôïi hueä, a loä caâu quang minh, a ña ñaáu noa ñaïi nhieân ñaø.

Khi thuyeát keä tuïng giaûi thoaùt naøy coù saùu vaïn boán ngaøn chö Long phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Baáy giôø Theá Toân laïi thuyeát keä tuïng:

–A xoa tu baït xoa, tu baø sa ba maïn ñaø na a la truï baø giaø la chuø, giaø la traø xoa, taát ñaøm ma ñeá tam maïn ña, eâ a xoa baø leä, eâ tra ca loä ma ha baø leä, oâ xaø ñaø loä, Ñaø la ni, eá giaø la xoa, caâu ñaø xoa, caâu baø xoa. Tyø loä boá, tyø löu ba, muïc khö, theá ñeá haïi sí. Theá ñeá baø leä a tu loä tyû na, tu loä ba ma ñeà.

Khi thuyeát keä tuïng giaûi thoaùt naøy coù möôøi hai öùc Daï-xoa phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Ñöùc Theá Toân laïi thuyeát keä tuïng:

–A theâ ty, leä ly, ni ñeá ñeå, san ñeá ñeå giaø ñeá nò na giaø di, a lam di, ba lam di, a ñaø di ma ñaø di, ma ñeá di, san ni a, thuû leä, Ñaø-la-ni, a tyø xaù ña, taùt ñaø, taùt ñeà baø, taùt na giaø, taùt Daï xoa, taùt a tu la ñeà baø na giaø, ny luïc ñeá leä baø la, ny luïc ñeá la tyø maät ñeá baùt nhaõ, baùt leâ baït ña maït ñeá, baø lôïi la tyø giaø ñeá ñeà, ñeá ba lôïi ba la giaø ñeá ñeà ñeá la tyø phaát baø sí tyø xaø næ tyø taùt giaù lôïi baïn ña.

A tyø ñaø na baïn ña, thuû la baïn ñaø ñaùo la tyø leâ gia. Tyø ñaø tyø ña tyø baïn ñeå, tyø sa baø næ, maït giaø vaên ñaø, tyø xaù baùt lôïi kieám ma. Næ xoa ba la hoâ, oâ ha la loâ ñeà la ba ñoâ. A tu la vaên ñaø na giaø xoa. Vaên ñaø, Daï xoa vaên ñaø, la lôïi vaên ñaø tyø ñeà, tyø ñeà di ña ty, ña ña ty, oâ noa na baïn, baø khö ñeà, Ñaø-la-ni a tyø xaù ña ñeà xaù thuû ñaø ni. Ba sí thaâu ñeà, kyø baø thaâu ñaø ni, ba sí ba lôïi yeát ma, ñeá ma ñeá giaø ñeá phu ñeá giaø na ba ñeá. Baø la na phaát ñeà xaø da, giaù gia thaâu nhaõ ñaø giaù ca, ty giaï.

Thuyeát keä tuïng giaûi thoaùt naøy roài, coù naêm vaïn saùu ngaøn A-tu-la phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñöôïc Baát thoaùi chuyeån.

Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Voâ Sôû UÙy Bình Ñaúng Ñòa:

–Thieän nam töû, chö Phaät, Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi raát khoù. Dieãn baøy phaùp naøy laïi caøng khoù hôn. Phaùp naøy chính laø ñeå huaân taäp cho söï tu haønh veà giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt vaø giaûi thoaùt tri kieán.

taùt.

Thieän nam töû, keä tuïng naøy coù theå khieán cho Boà-taùt thaønh töïu oai ñöùc cuûa baäc Boà-

Thieän nam töû, Nhö Lai khi thöïc haønh ñaïo Boà-taùt baèng boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc,

tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, ñöôïc bao goàm trong keä tuïng ñaây. Nhôø cuùng döôøng voâ löôïng, voâ bieân traêm ngaøn vaïn öùc chö Phaät, Theá Toân, ñoái vôùi chö Phaät, Theá Toân, hoaëc thöïc haønh vieäc boá thí, hoaëc tu phaïm haïnh, giöõ giôùi thanh tònh, hoaëc sieâng naêng tinh taán, hoaëc tu nhaãn nhuïc, hoaëc nhaäp Tam-muoäi, hoaëc tu trí tueä, tu taäp taát caû nghieäp tònh thuaàn thieän, cho neân nay Ta ñöôïc trí Voâ thöôïng.

Thieän nam töû, xöa kia ôû voâ löôïng a-taêng-kyø öùc na-do-tha kieáp, khi Ta tu Boà-taùt ñaïo, thaân thöôøng xa lìa voïng ngöõ, löôõng thieät, aùc khaåu, yû ngöõ, cho neân nay Ta ñöôïc töôùng löôõi naøy.

Thieän nam töû, do nhaân duyeân ñaáy cho neân nhöõng gì chö Phaät, Theá Toân thuyeát ra ñeàu chaân thaät khoâng hö doái.

Khi thò hieän voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa xong, Ñöùc Theá Toân vaøo Tam-muoäi Bieán nhaát thieát coâng ñöùc. Nhaäp Tam-muoäi xong, Ngaøi xuaát töôùng löôõi daøi roäng che khaép caû maët, töø nôi löôõi kia phoùng ra saùu möôi öùc aùnh saùng. AÙnh saùng vi dieäu ñoù che khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, trôøi, ngöôøi, ñeàu ñöôïc nhôø aùnh saùng ñoù. Nhöõng chuùng sinh trong ñòa nguïc, thaân bò ñoát chaùy, do nhôø aùnh saùng naøy cho neân trong giaây laùt ñöôïc thanh tònh maùt meû, an laïc; ôû ngay tröôùc maët caùc chuùng sinh ñoù ñeàu coù Hoùa Phaät vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm. Baáy giôø, nhöõng chuùng sinh nhôø ñöôïc thaáy Phaät neân ñeàu ñöôïc sung söôùng, an vui. Moãi loaïi chuùng sinh töï nghó: “Nhôø aân vò naøy khieán ta ñöôïc vui”. Chuùng ñoái vôùi caùc Hoùa Phaät, taâm ñöôïc vui veû, chaép tay cung kính.

Baáy giôø, Hoùa Phaät baûo caùc chuùng sinh kia:

–Naøy, caùc con haõy nieäm “Nam-moâ Phaät, Nam-moâ Phaùp, Nam-moâ Taêng”. Do nhaân duyeân naøy seõ thöôøng ñöôïc an laønh.

Caùc chuùng sinh aáy ôû tröôùc Phaät quyø thaúng, chaép tay, vaâng lôøi Phaät daïy vaø nieäm:

–Nam-moâ Phaät, Nam-moâ Phaùp, Nam-moâ Taêng.

Caùc chuùng sinh aáy do nhaân duyeân caên laønh naøy neân khi qua ñôøi ôû ñaây, hoaëc ñöôïc sinh leân coõi trôøi, hoaëc sinh trong loaøi ngöôøi. Hoaëc coù chuùng sinh ñang ôû trong ñòa nguïc reùt laïnh, baáy giôø lieàn coù moät ngoïn gioù aám aùp, eâm dòu thoåi ñeán xuùc chaïm nôi thaân, cho ñeán ñöôïc sinh trong coõi trôøi, coõi ngöôøi cuõng nhö vaäy.

Chuùng sinh trong loaøi ngaï quyû bò ñoùi khaùt böùc baùch, nhôø aùnh saùng cuûa Phaät cho neân tröø ñöôïc söï ñoùi khaùt khoå naõo, nhaän söï an vui sung söôùng, ôû tröôùc moãi chuùng sinh aáy ñeàu coù moät Hoùa Phaät vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm. Do ñöôïc thaáy Phaät cho neân chuùng ñeàu ñöôïc an vui, sung söôùng, ñeàu nghó: “Nhôø aân vò naøy khieán ta ñöôïc an vui”. Chuùng ñoái vôùi Hoùa Phaät, taâm ñöôïc hoan hyû, chaép tay cung kính.

Baáy giôø, ñöôïc Ñöùc Theá Toân khieán cho thaáy ñöôïc nhaân duyeân nghieäp aùc cuûa mình ôû ñôøi tröôùc, caùc chuùng sinh kia lieàn töï hoái haän, traùch maéng mình. Do nhôø caên laønh naøy, chuùng qua ñôøi ñöôïc sinh trong coõi trôøi, coõi ngöôøi. Ñoái vôùi chuùng suùc sinh cuõng nhö vaäy.

Khi Ñöùc Theá Toân chæ baøy nhaân duyeân ñôøi tröôùc cho caùc chö Thieân thì coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh ñi ñeán choã Phaät, ñaàu maët laøm leã vaø lui ra ngoài moät beân, thoï laõnh dieäu phaùp.

Baáy giôø coù voâ soá chö Thieân vaø loaøi ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, voâ soá Boà-taùt Ma-ha-taùt ñöôïc Ñaø-la-ni Tam-muoäi nhaãn nhuïc.

